

Spare the Rod



unicef 

unite for children

Spare the Rod

Storian 1	2
Aktiviti 1 - Smol grup diskuson	9
Aktiviti 2 - Agri / Disagri / No Save	10
Aktiviti 3 - Dadi i kilim Mami - Statu Pija	11
Aktiviti 4 - Agri / Disagri / No Save	12
Aktiviti 5 - Yu bin mekem mi kros tumas! Smol grup wok	12
Storian 2	13
Aktiviti 6 - Smol grup diskuson	20
Aktiviti 7 - Rid mo toktok	21
Aktiviti 8 - Hem i stap jikim mi! Smol grup diskuson	22
Aktiviti 9 - Bae yumi NO mekem ol samting ia!	23
Storian 3	24
Aktiviti 10 - Agri / Disagri / No Save	30
Aktiviti 11 - Pair Wok	31
Aktiviti 12 - Raetem Wan Storian	31
Aktiviti 13 - Agri / Disagri / No Save	32
Aktiviti 14 - Bae yumi panisem pikinini be yumi no kilim hem	32
Storian 4	33
Aktiviti 15 - Smol grup diskuson	39
Aktiviti 16 - 5 laen pleplei	40
Storian 5	42
Aktiviti 17 - Singsing	50
Aktiviti 18 - Smol grup toktok	51
Aktiviti 19 - Agri / Disagri / No Save	51

Storian 1



Terese: Hello! I'm Terese!



Terese: My Dad is a pastor and Mum looks after us children!



Terese: Here's my little brother, Ham.



Terese: There is just one thing that makes me feel bad. My Dad gets really angry at the smallest things.



5
Teresa: And Ham is starting to act like Dad. If he wants something and I don't give it to him, he hits me!



6
One afternoon Teresa comes home.
Mum: There was meat in this saucepan!
Pastor: Ham!



7
Pastor: Did you eat this food?
Ham: I was hungry Daddy.
Pastor: Bring me my stick!



8
Mum: That's enough! Ham: Stop Daddy! It hurts!
Pastor: You will learn to do what I tell you. I'm teaching you boy!



9
Ham: I hate you all! I never want to see Dad again!
Teresa: You don't hate Mum. She doesn't hit you.



10
They go to church and another pastor gives a talk.
Teresa: We'll be happy together now Ham.
Ham: I'm sick of this!



11
Pastor Thomas: We parents sometimes hit our children. That's true isn't it? But Jesus said that we should love our children, we shouldn't hit them.



12

Mi laekem tumas toktok blong Pastor Thomas tede.

Man ia hem i no save wan samting nating!

Be Jesus hem i talem se bae yumi karem ol pikinini i go long hem Dadi!

Mum: I really liked Pastor Thomas's sermon today. Pastor: That man doesn't know anything!
Terese: But Jesus said to take the children unto him Daddy.



13

Sapos mi no kilim Ham, bae hemi no save lanem wan samting nating! Bae hem i go ahed blong stilim kakae mo mekem ol rabis samting! I tru no Ham?

I tru Dadi.

Pastor: If I didn't hit Ham he wouldn't learn anything at all! He would go on stealing food and doing naughty things. Isn't that true Ham? Ham: It's true Daddy.



14

Lukaotem mifala evriwan long haos ia Papa God, mo mekem se bae mifala evriwan i kasem stret tingting blong yu mo boe blong yu, Jesus. Amen.

Yu ting se mi mi no kasem stret tingting blong Papa God?!

Mum: Look after all of us in this house Father, and help us all understand the true teachings of your son Jesus. Amen. Pastor: You think I don't understand Jesus's teaching?



15

Mi wantem se bae yu nomo kilim Ham!

Yu stap mekem mi mi kros tumas woman!

Mum: I want you to stop hitting Ham! Pastor: You make me so angry, woman!



16

No! Plis!

Mi stap fraet!

Mum: No! Please! Ham: I'm frightened!

Long morning tufala oli mas go skul. **17**

Yumi no gat wan kakae nating.

Mami ino save mekem kakae from Dadi i kilim hem.

In the morning they must go to school.
Ham: We don't have anything to eat at all.
Terese: Mum couldn't make us any food because Daddy beat her.

Ham! Yu no stap mekem wan wok nating! Detenson! **18**

Mrs Garae: Ham! You're not doing any work at all! Detention!

21

Sapos yu no bin kilim Willie!

Hem i jikim mi!

Bae yu mekem evrisamting i mo wos iet!

Terese: You shouldn't have hit Willie!
Ham: He was teasing me!
Terese: But you'll make everything worse!

22

Wanem i hapen Mami?

No gat samting. Bae mi go mekem kakae blong aftanun. Bae yu mekem ol skul wuk blong yu nao.

Ham: What happened Mum?
Mum: Nothing. I'm going to make dinner now. Go and do your homework.

19

Tija hem i kasem yu stret! Yu wan lesman!

Willie: The teacher really got you! You're so lazy!

20

Ham! Willie! Stop!

Mrs Garae: Ham! Willie! Stop!

23

Taem we mi bigwan bae mi kilim no gud Dadi!

Yu stap mekem sem fasin olsem hem! Taem we yu kros be han i flae!

Ham: When I'm older, I'm going to beat Dad up!
Terese: You're just like him! When you're cross you get violent!

24

Long naet ia dadi blong Willie i kam long haos.

Ham! Yu bin mekem wanem long boe ia Willie! Yu bin mekem wanem long hem?!

That night Willie's father comes to the house.
Pastor: Ham! What did you do to that boy Willie! What did you do to him?!



Activity 1

Small group discussion 10 minutes

Talk about these questions in small groups of 4-6 people. One person should read out the question and then the whole group should discuss the answer to the question.

When the 10 minutes are up, each group should give an answer to one of the questions to the whole group and discussion of these answers should be encouraged.

1. Terese said that only one thing makes her feel bad. What was it?
2. Ham's daddy hit him because he ate the food in the saucepan. Do you think this was the right thing to do that? Why?
3. When his Dad hit Ham, he said he did it to teach Ham. Do you think that children learn when their parents hit them or not? Why?
4. If the Pastor did not hit Ham, are there any other punishments he could give?
5. The Pastor hit his wife, why did he do this?
6. Ham was frightened when his father hit his mother. How do you think children feel when their father's beat their mothers?
7. Why did Ham hit Willie?
8. Terese said Ham made things worse when he hit Willie. Do you think this is true? Why or why not?
9. What do you think Ham's father will do to him at the end of the story?



Aktiviti 1

Smol grup diskuson 10 minit

Tokroan long ol kwestin ia long ol smol grup blong 4-6 man. Wan i ridimaot kwestin afta olgeta evriwan i sakem tingting saed long kwestin ia.

Afta 10 minit i pas finis, wan grup bae i givim ansa long kwestin 1, long ful grup. Nekis grup long kwestin 2, gogo ol kwestin i finis. Sapos eni grup i wantem ademap eni toktok i go bae oli ademap.

1. Terese hem i talemaot se wan samting nomo i stap mekem hem i harem no gud. Wanem ia?
2. Insaed long storian Dadi i bin kilim Ham from we hem i kakae ol mit we i bin stap long sospan. Yu ting se Dadi i gat raet blong kilim Ham ono? From wanem?
3. Taem we dadi i kilim Ham hem i talem se hem i kilim hem blong tijim hem. Yu ting se yumi ol pikinini yumi lanem wan samting taem we mami no dadi i kilim yumi? From wanem?
4. Sapos pastor ino kilim Ham from problem ia, i gat eni narafala samting we hem i save mekem blong panisem hem?
5. Pastor hem i kilim woman blong hem. From wanem nao hem i mekem olsem?
6. Ham hem i stap fraet taem we hem i harem Dadi i stap faetem Mami. Wan pikinini bae hem i harem olsem wanem sapos we Dadi i kilim Mami blong hem?
7. From wanem nao Ham i kilim Willie?
8. Terese hem i talem se Ham hem i stap mekem evrisamting i mo vos taem we hem i kilim Willie. Yu ting se i tru ono? From wanem?
9. Yu ting se Dadi blong Ham bae i mekem wanem long Ham long en blong stori ia?



Aktiviti 2

Agri / Disagri / No Save

Ful Grup Aktiviti 10 minit

- Putum trifala kad i go daon long ol dif difren kona blong rum - Agri / Disagri / No Save
- Jusum wan long tufala steman we i stap daon, mo talemaot long klas.
- Askem ol studen blong muv i go long kad we istret long tingting blong olgeta.
- Taem we oli jusum kad ia finis askem ol blong toktok tugeta mo jusum wan man blong talemaot ol rison from wanem nao oli stap long kad ia. Givim 2 o 3 minit nomo blong kamap wetem ol rison ia.
- Askem wan wan grup blong talemaot ol tingting blong ol.
- Taem we trifala grup oli toktok finis, ol nara grup oli save askem kwestin o mekem komen.
- Long en askem sapos we eni wan i jenjim tingting mo hemi wantem muv long wan difren kad.

Kilim pikinini i tijim hem hao blong kilim narafala man nomo.



Sapos yumi no kilim ol pikinini bae oli go ahed blong mekem ol rabis samting.

Activity 2

Agree / Disagree / Don't Know

Full Group Activity 10 minutes

- Put three cards down in different corners of the room – Agree / Disagree / Don't Know
- Choose one of the two statements below, and read it to the class .
- Ask the students to move to the card they think shows the right answer.
- When the class have chosen their cards, ask the groups to talk together and choose someone to explain their reasons to the whole group. Give them two or three minutes to come up with their reasons.
- Ask each group to give their reasons to the whole class.
- Once the three groups have given their reasons, the groups can ask each other questions or make comments.
- At the end ask whether any one wants to change their opinion and move to another card.

Hitting children only teaches them to hit other people.



If we don't hit children, they will keep doing naughty things.



Aktiviti 3

Dadi i Kilim Mami - Statu Pija

Long ol smolsmol grup blong 4-6 pikinini 20 minit

- Sidaon tugeta mo tokbaot wanem bae i happen long wan pikinini we dadi i stap kilim mami blong hem. Wan exampol hem i se Terese mo Ham tufala oli no gat kakae blong kakae long lanj from mami hem i no save girap blong wokem kakae blong tufala.
- Bae yu gat 5 minit blong mekem wan list blong ol samting we i spolem pikinini taem we dadi i kilim mami.
- Mekem ol statu pija, blong ol difren ting ting ia. Bae yu mekem statu pija nomo, yu no toktok. Bae yu save mekem smol akson afta yu freeze i stap. Afta yu mekem pija long nekis samting, go go yu flatem list blong yufala.
- Bae yu soemaot ol pija ia long bigfala grup. Mekem wan pija, givim janis long ol blong talemaot se pija ia i soemaot wanem stret afta go long nekis pija gogo yu flatem.



Activity 3

Dad is hitting Mum - Statue pictures

Do this in small groups of 4-6 children 20 minutes

- Sit down together and talk about what happens to children when their father hits their mother. An example is Terese and Ham. They didn't have any food for their school lunch because their mother couldn't get up to make it for them.
- Give five minutes to make a list of all the things that hurt children when their dads hit their mums.
- Make statue pictures of these different things. Make pictures only, don't talk. You can do small actions and then freeze. Once you have made the picture of one of the things on the list, keep going until you've been through the full list.
- You then show your pictures to the bigger group. Make one picture and then give everyone a chance to guess what the picture is showing, then go on to the next statue picture.

Aktiviti 4

Agri / Disagri / No Save

Ful Grup Aktiviti 10 minit

(Ol instrukson ia long pej 10)

Dadi mas kilim mami blong tijim hem.



Activity 4

Agree / Disagree / Don't Know

Full Group Activity 10 minutes

(See instructions on page 10)

Dad has to hit mum to teach her.



Aktiviti 5

Yu bin mekem mi kros tumas!

Smol grup wok 20 minit

- Sidaon long ol smol smol grup blong 4-6 pikinini.
- Talem wan storian saed long wanem kaen fasin pikinini i mekem we i mekem mama mo papa i kros tumas.
- Bae evriwan i traem talemaot wan storian long grup.
- Jusum wan long ol stori ia mo mekem wan smol pleplei. Soemaot wanem we pikinini i mekem blong mekem se mamapapa oli kros, mo go kasem poen we mamapapa i wantem kilim pikinini ia mo stop long ples ia.
- Wan wan grup bae oli aktem aot wan wan storian.
- Long en blong wan wan pleplei askem ol pikinini haonao ol mama mo papa oli save del wetem problem ia, sapos we oli no kilim pikinini blong ol.



Activity 5

You made me so cross!

Small group work 20 minutes

- Sit down in small groups of 4-6 children.
- Talk about the things that children do that make their parents really angry.
- Everyone should tell a story to the group.
- Choose one of the stories to make a small play. Show what children do to make their parents cross enough to want to hit them, and stop there.
- Each group will act out their story for the rest of the class
- At the end of each play ask how parents could deal with these problems without hitting their children.

Storian 2

Dadi blong Ham i bin kilim no gud hem fromwe Ham hem i bin faetem Willie.



Ham's dad beat him because Ham punched Willie.



Ham: He said I shouldn't hit Willie, and then he hit me!



Ham: I don't want to go to school! Dad hit me so hard I can't sit down. Willie will tease me again!
Terese: We're going Ham!



Willie: Isn't Ham coming to school?
Terese: He'll come when he's finished. Mrs Garae called for him.
Willie: She'll hit Ham again!



Mrs Garae: You are in trouble with your parents and me too. You've made everything so much worse!
Ham: If I didn't hit him he would call me a small girl!



Mrs Garae: Try and control yourself Ham. You mustn't hit another student again. You are a good student. I don't want you suspended from school. Promise me Ham.
Ham: I promise.



Mrs Garae is reading a story which she asked Ham to write for her.
Mrs. Garae: Why is it wrong to hit Willie when he teases me, but it's all right for Dad to hit me because of the fight?



The children are in Mr Fred, the new teacher's, class.
Mr. Fred: I am a new teacher, but you can't play around in my class! You must do everything that I tell you to do.



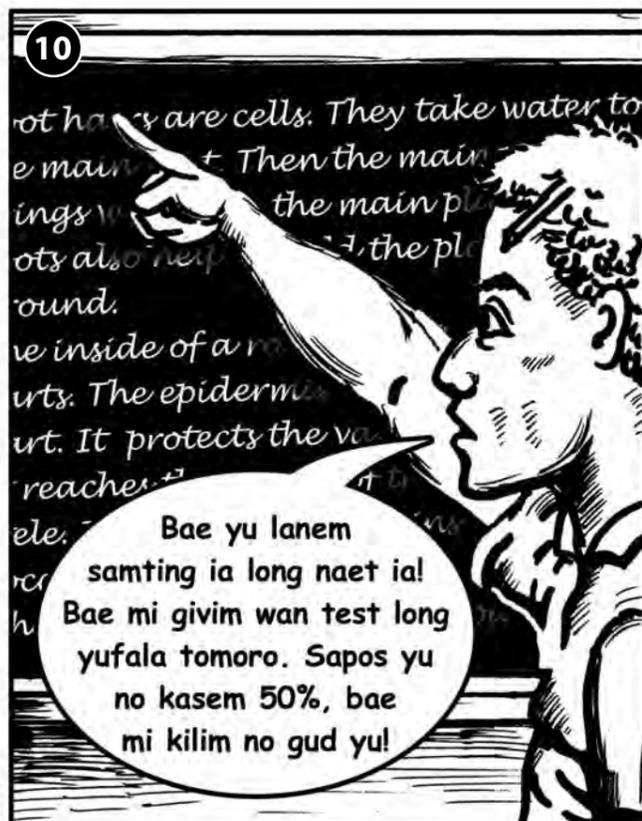
9

From wanem nao yu kam let olsem?

Mi stap wetem Mrs Garae

Go sidaon longwe!

Mr. Fred: Why are you so late?
Ham: I was with Mrs Garae.
Mr Fred: Go and sit down over there!



10

ot hairs are cells. They take water to e main... Then the main... ings... the main pl... ots also help... the pl... ound... e inside of a... erts. The epiderm... urt. It protects the va... reaches... ele... r...

Bae yu lanem samting ia long naet ia!
Bae mi givim wan test long yufala tomoro. Sapos yu no kasem 50%, bae mi kilim no gud yu!

Mr. Fred: You must learn this tonight! I'm going to give you a test tomorrow. If you don't get 50 percent, you will get a beating!



11

Bae mi no save pasem test ia!

From yu yu wan sathed!

David: I won't be able to pass that test!
Willie: Because you're stupid!



12

Sathed!

Mi no laekem boe ia Willie nating!

Willie: Stupid idiot!
Terese: I don't like that boy Willie at all!



13

Taem we ol pikinini oli stap long skul, Dadi blong Ham i mitim Pastor Thomas.

Fasin blong kilim woman mo pikinini i stap kam antap. Bae yumi tokbaot long jioj.

Dadi blong mi i bin kilim no gud mi! Mekem se mi nao mi stap folem wan stret rod!

Mi bin mekem olsem bifo...

While the children were at school, Ham's dad met Pastor Thomas.
Pastor Thomas: Parents hitting their wives and children is becoming more common. We will talk about this in church.
Pastor: My dad beat me! That's how he taught me to behave!
Thomas: I used to do the same thing...



14

Pastor Thomas hem i talemaot storian blong hem wetem boe blong hem.

Pastor Thomas tells the story of his son.



15

Ale! Bae yumitu go long garen.

Pastor Thomas: Come on! We're going to the garden.



Mi bin luk save se boe blong mi i hatem mi.

16



Mi bin stop blong nomo kilim hem.

17

I could see that my son hated me.

I stopped hitting him.

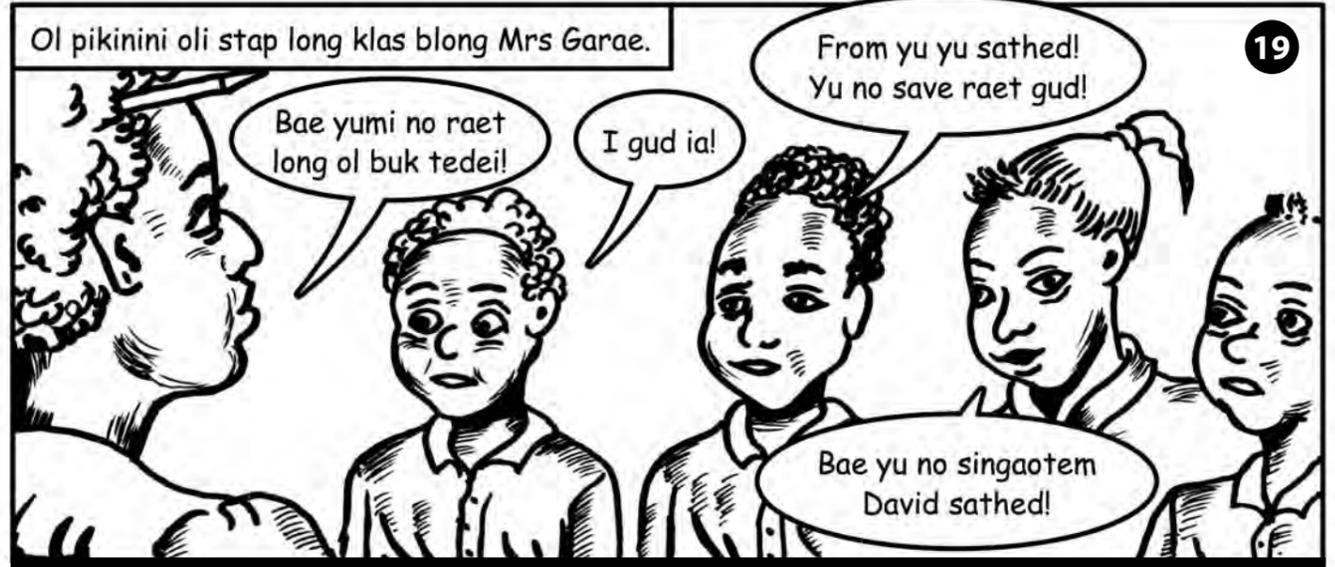


I gud sapos we hem i fraet long yu!

Yu no wantem luk save from yu stap kilim woman mo pikinini blong yu. Ino wan gudfala exampol blong wan pastor i mekem kaen fasin olsem.

18

Pastor: It's good for him to be frightened of you! Thomas: You don't want to understand because you are hitting your wife and children. It's not a good example for a Pastor to do that sort of thing.



Ol pikinini oli stap long klas blong Mrs Garae.

From yu yu sathed! Yu no save raet gud!

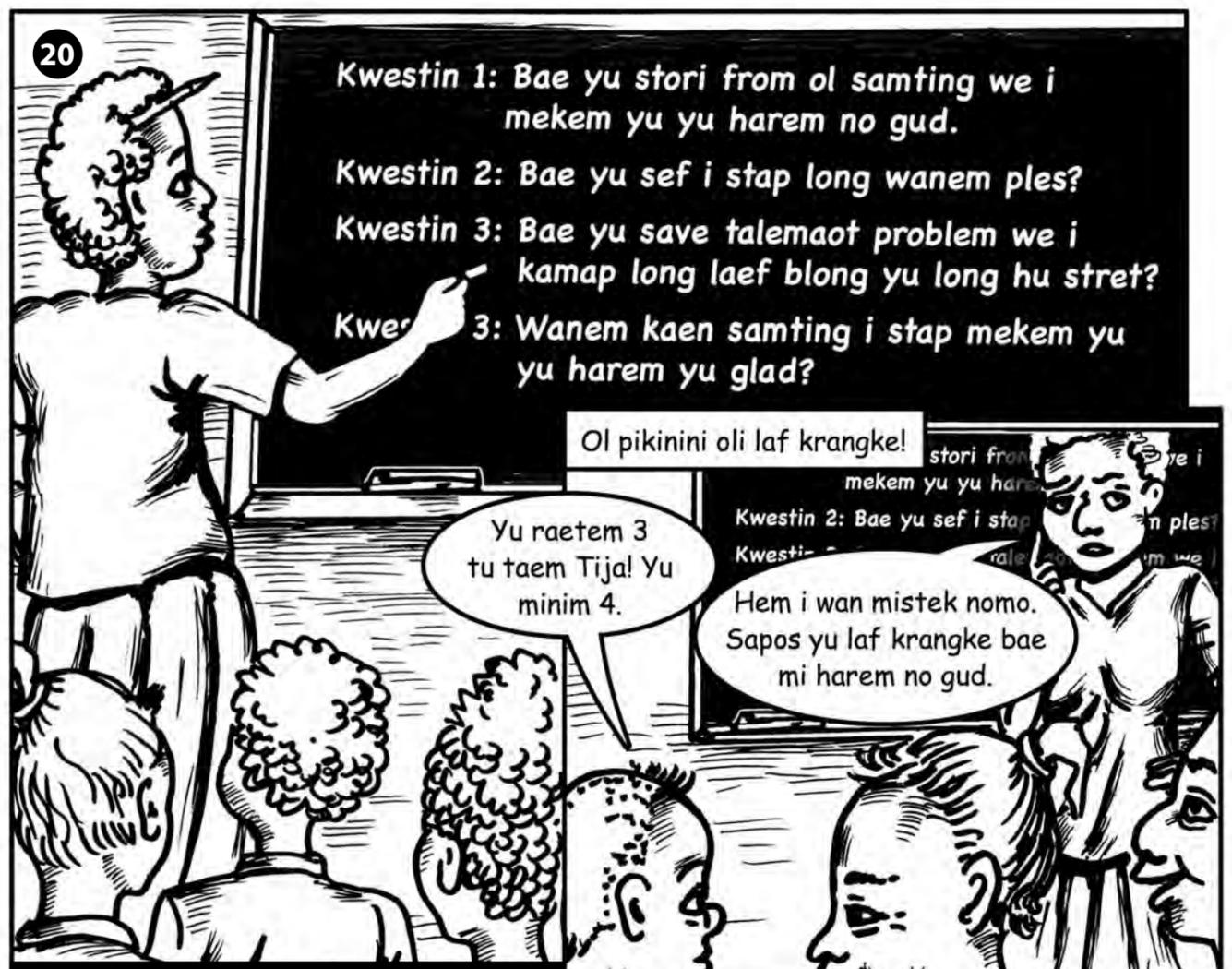
19

Bae yumi no raet long ol buk tedei!

I gud ia!

Bae yu no singaotem David sathed!

The children are in Mrs Garae's class. Mrs Garae: We won't be writing in our books today! David: Oh good! Willie: Because you're stupid! You can't write well! Terese: Don't call him stupid!



20

Kwestin 1: Bae yu stori from ol samting we i mekem yu yu harem no gud.
 Kwestin 2: Bae yu sef i stap long wanem ples?
 Kwestin 3: Bae yu save talemaot problem we i kamap long laef blong yu long hu stret?
 Kwestin 3: Wanem kaen samting i stap mekem yu yu harem yu glad?

Ol pikinini oli laf krangke!

Yu raetem 3 tu taem Tija! Yu minim 4.

Hem i wan mistek nomo. Sapos yu laf krangke bae mi harem no gud.

21

Question 1: Talk about the things that make you feel bad.
 Question 2: Where do you feel safe?
 Question 3: Who can you talk about your problems with?
 Question 3: What makes you feel good?

All the children laugh. Ham: You wrote 3 twice teacher! You mean 4. Mrs Garae: It was just a mistake. If you tease me about it, it makes me feel bad.



Terese: What makes you feel bad? Willie: When your dad hits you Ham! Ham: No! When he hits my mum!



Terese: I feel bad because I can't help Mum.
David: I hate it when people say nasty things to me.
Willie: Cry Baby!



Ham: Shut up Willie!
Mrs Garae: What are you doing Ham?

Aktiviti 6

Smol grup diskuson 10 minit

Sidaon long ol smol smol grup blong 4-6.

(Ol instrukson ia long pej 12)

1. Hu nao hem i stap mekem ol no gud samting long storian ia? Talemaot nem blong olgeta mo sam rabis samting we oli stap mekem.
2. Hu nao hem i stap mekem ol gudfala samting long storian ia? Talemaot nem blong olgeta mo sam gudfala samting we oli stap mekem.
3. Ham hem i raetem wan stori mo hem i askem: *"From wanem nao i rong blong kilim Willie taem we hem i jikim mi, be i oraet nomo sapos we Dadi blong mi hem i kilim no gud mi from faet ia?"*

Wanem nao hem i stret ansa long kwestin ia?

4. Pastor Thomas hem i toktok long Dadi blong Ham, from fasin blong yusum violens long hao. Yu ting se i stret blong talemaot long wan narafala man wanem blong mekem long hao blong hem ono? From wanem?
5. Pastor Thomas hem i talemaot storian blong hem wetem boe blong hem. Yu ting se wan papa i save jenjim fasin blong hem long rel laef ono? From wanem?
6. Mr. Fred hem i talem se bae hem i kilim ol student we oli no pasem test ia. Yu ting se i gud blong mekem olsem ono? From wanem noa yu talem olsem ia?
7. Sapos yu save jusum Mr Fred o Mrs Garae olsem tija blong yu, bae yu jusum hu mo from wanem?



Activity 6

Small group discussion 10 minutes

Sit down in small groups of 4 - 6.

(See instructions on page 12)

1. Who is behaving badly in the story? Give the name of the person and some of the bad things that they did in the story.
2. Who is behaving well in the story? Give their name and some of the good things they did in the story.
3. Ham wrote a story and he asked: *"Why is it wrong for me to hit Willie when he teased me, but it's all right for Dad to hit me because of the fight?"* What's the right answer to this question?
4. Pastor Thomas tells Ham's father he shouldn't use violence at home. Is it right to tell other people how to treat their families?
5. Pastor Thomas told the story of his son. Do you think a father can really change his behaviour? Why or why not?
6. Mr Fred said he would hit the children who didn't pass the test. Do you think that is a good thing to do? Why or why not?
7. If you could choose Mr Fred or Mrs Garae to be your teacher, which one would you choose and why?

Aktiviti 7

Rid mo Toktok 15 minit

Ridim pasij ia wetem patna blong yu:-

Pastor Henry:

Yumi no mas kilim woman o pikinini blong nating. Be olsem wanem long taem we yumi stap kilim ol blong tijim ol?

Thomas:

Hemia hem i wan giamen exkus Henry!

Pastor Henry:

Giamen exkus! Yu minim wanem?!

Thomas:

Yumi kilim woman o pikinini from we yumi kros. Kros i fiap afta han i flae. Yumi no stap tijim ol nating.

- Askem klas blong liftimap han sapos we oli agri wetem Pastor Thomas.
- Askem ol we oli no agri Pastor Thomas blong talemaot from wanem nao oli tingting olsem.
- Eniwan i save askem kwestin o mekem komen.



Activity 7

Read and Talk 15 minutes

Read these passages with a partner:-

Pastor Henry:

We shouldn't hit women and children for no reason. But what about when we hit them to teach them a lesson?

Thomas:

You're just making up excuses Henry!

Pastor Henry:

Making up excuses! What do you mean?!

Thomas:

We hit women and children because we are angry. We get too angry and we lash out. We don't teach them anything.

- Ask the class to lift up their hands if they agree with Pastor Thomas.
- Ask those who do not agree to explain why they don't.
- Anyone can ask questions or make comments.



Aktiviti 8

Hem i stap jikim mi! 20 minit

Willie hem i bin jikim Ham long skul. Wanem kaen samting nao wan student i save mekem long wan narafala student we i mekem hem i harem no gud?

Long ol smol smol grup blong 5 o 6 tokbaot ol exampol we i reli stap hapen long ol skul pikinini, gel mo boe tugeta. Wan wan pikinini long grup bae i talemaot wan samting we hem i bin luk o wanem we i bin hapen long olgeta. Jusum wan storian aot long ol storian we grup i bin talemaot mo mekem olsem:-

- Talemaot storian long ol statu pija.
- Bae i gat ol akson be ino gat toktok.
- Soemaot fes pat blong stori mo freeze i stap. Sekon pat mo freeze i stap gogo i finis.
- Taem we evri grup i finis bae wan wan grup i soemaot storian blong ol long ful klas.
- Ol nara student bae oli traem talemaot wanem i stap hapen long storian ia.

Askem sapos we ol problem ia oli hapen plante. Sapos yes, wanem nao skul i save mekem blong stopem fasin ia?

Activity 8

He's teasing me! 20 minutes

Willie was teasing Ham at school. What sort of things do students do that make other students feel bad?

In small groups of 5 or 6 talk about examples that actually happen at school to girls or boys. One student from each group should talk about something they have experienced themselves or seen done to others that makes them feel bad. Choose one of the stories that came out of the group discussion and follow these instructions:-

- Tell the story in three parts using actions, not talking.
- Show the first part of the story then freeze. Show the second then freeze, and go on until the end of the story.
- When each group is done, they should each perform their stories to the whole class.
- The other students should say what they see happening in the story.

Ask whether these problems happen a lot. If so, what can the school do to stop it?



Aktiviti 9

Bae yumi NO mekem ol samting ia!

20 minit

- Sidaon long ol smol grup blong 4-6 man.
- Tokbaot ol fasin we yu no wantem luk se ol studen bae oli mekem long ol narafala studen long skul ia.
- Bae yu gat 5 minit blong raetem daon ol samting ia nao.
- Fes grup bae i ridim aot fes tingting blong olgeta.
- Sapos eni narafala grup i gat sem tingting bae ol krosem aot.
- Nekis grup bae oli givim niufala tingting blong ol, go go oli flatem evri tingting we oli no talemaot iet.
- Go tru wan wan tingting we i stap mo ful klas bae i vot blong karem olsem wan rul we bae evriwan long klas ia i agri blong folem.
- Raetem ol rul blong klas long wan bigfala pepa we bae i go long wol blong klas ia.
- Bae wan wan student i save saenem pepa ia, blong soemaot se oli agri wetem.

Activity 9

We're NOT going to do these things!

20 minutes

- Sit down in small groups of 4-6 people
- Talk about the things you do not think students should do to other students at school.
- You will give five minutes to the groups to write these things down.
- The first group will read out their responses.
- If the other groups have come up with the some of the same ideas, they should cross these off their list.
- The next group gives their new ideas and so on until each group has spoken.
- Now go through the ideas one by one, voting each time as to whether they should become class rules.
- If they agree on the statements, these can be made into rules that everyone in the class has agreed to follow.
- Write the rules of the class on a big piece of paper and put it on the wall.
- Each student can sign the piece of paper to show that they agree with the rules.

Storian 3

Pastor Henry hem i ting se woman blong hem i talemaot long Pastor Thomas se hem i kilim hem.



Pastor Henry thinks that his wife told Pastor Thomas that he hit her. He is very cross!



Mum: Henry!



Pastor: You told pastor Thomas that I hit you! Mum: No! He saw that I had a black eye!



Pastor: Go home! I don't want people talking about our life! Mum: If you hadn't hit me in the face, there wouldn't be talk.



Mum goes back home and Daddy does her work.

Long skul Terese hem i kros tumas wetem Willie. Hem i tok long hem!

6

Bae yu harem no gud sapos we man i singaotem yu sathed!

At school Terese is very angry with Willie.
Terese: You would feel bad if someone called you stupid Willie!

Afta oli gohed blong ansarem ol kwestin.

Mi no laekem taem we Dadi i kilim Mami.

Man hem i bos blong haos. Hem i mas kilim woman sapos we woman hem i stap folem hed blong hem.

Ino tru nating Willie!

7

Afterwards they go on with the questions.
David: I don't like it when Daddy hits Mummy.
Willie: The man is the boss of the house. He has to hit his wife if she doesn't listen to him.
Ham: That's not true Willie!

Afta Terese i talemaot wanem we i stap mekem hem i harem no gud.

Sam man oli stap tajem no gud ol gel... mo sam boe long skul ia tu!

Oli gel oli laekem nomo!

Oli NO laekem!

Bae mi givim 5 mo minit long yufala! 5 minit nomo!

8

Then Teresa says what makes her feel bad.
Terese: Some men have been touching the girls...and some boys in this school too!
Willie: Girls like that! Terese: No they don't! Mrs Garae: I'm giving you five minutes! 5 minutes only!

Oli tokbaot nekis kwestin.

Wea noa yu harem se yu sef long hem?

Evri ples!

Ino long skul! Mi stap fraet long niufala tija ia!

Ino long haos. Dadi blong mi hem i stap kilim mi.

9

They talk about the next question.
Ham: Where do you feel safe? Willie: Everywhere!
David: Not at school! I'm frightened of the new teacher. Ham: Not at home. My Dad hits me.

Willie hem i jikim Ham bakagen.

10

Dadi blong yu i stap wipim no gud yu ah?

Willie taunts Ham again.
Willie: Your dad beats you up huh?

Bae yumi go long nekis kwestin. Bae yumi talemaot ol wari blong yumi long hu stret?

Long Mami mo Dadi!

Ino mi. Bae mi no save talemaot wan samting nating long dadi blong mi.

11

Terese: We'll go to the next question. Who do you talk to about your problems? David: My parents!
Ham: Not me. I can't tell my father anything.



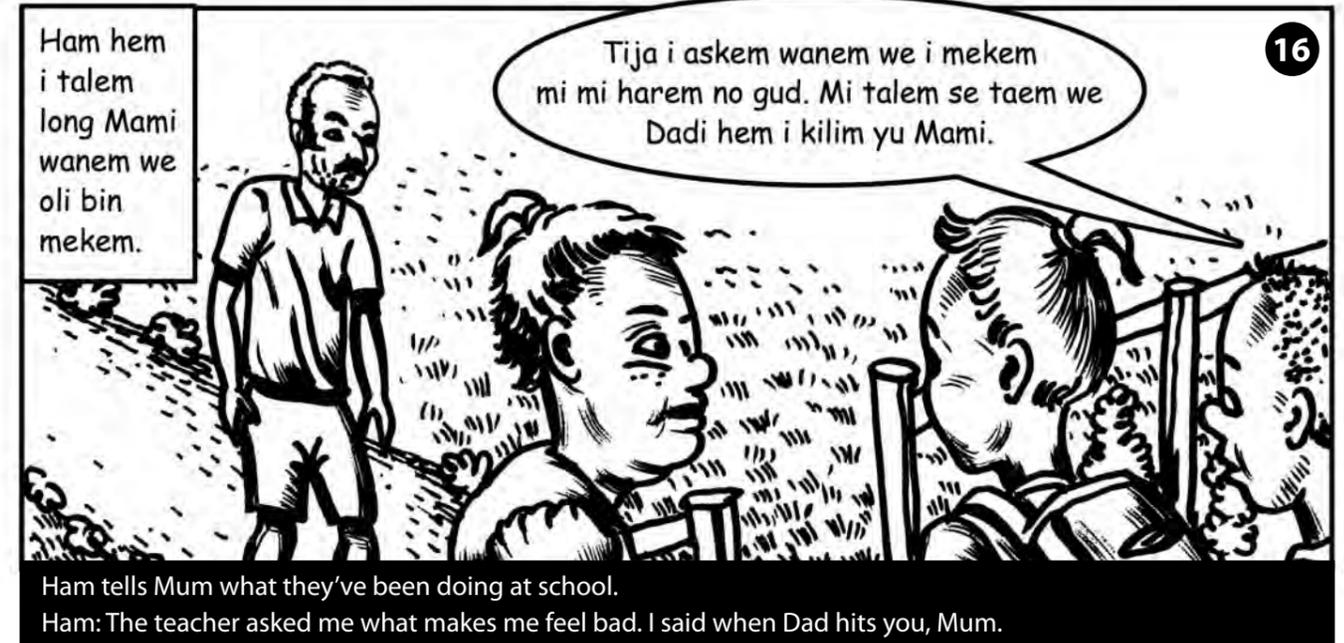
Mrs Garae: Last question now! What makes you feel good?



David: Good food!
Willie: Greedy guts! Greedy guts!



But Mrs. Garae has seen what Willie is doing.
Mrs Garae: You've been teasing other children Willie. You're going to clean the yard!



Ham tells Mum what they've been doing at school.
Ham: The teacher asked me what makes me feel bad. I said when Dad hits you, Mum.



Pastor: You told the teacher! Terese: Only us 3.
Pastor: I hit you both now and again to teach you! Do you understand Ham?



Pastor: Help us to accept that strong discipline is part of family life. In the name of your son Jesus, Amen.
Mum: Amen. Terese: Amen. But Ham doesn't say Amen.



19

Yu ting se mi no gat raet blong disiplinim famle, Ham?

Pastor: You think I don't have the right to discipline this family, Ham?



20

Mi no wantem kakae. Bae mi go silip.

Bae yu hangri ded!

Leko hem i go woman. Bae yumi kakae ol gudfala kakae ia... we boe ia no wantem!

Ham: I don't want food. I'm going to sleep.
Mum: You'll be starving! Pastor: Let him go woman. We'll eat this good food... that the boy doesn't want!



21

Yu mas kakae. Bae yumi gat test tomoro.

Terese: You have to eat. We have the test tomorrow.



Long naet dadi blong Ham hem i wari we.

Ham hem i hatem mi.

Ino tru.

22

Pastor: Ham hates me.
Mum: That's not true



Long moning, Dadi hem i traem finemaot tingting blong Ham.

Sapos yu yu gat wan pikinini, mo pikinini ia hem i mekem wan rabis samting, bae yu mekem wanem long hem?

Bae mi explenem long hem from wanem fasin ia hem i no gud.

Afta? Sapos we hem i no folem toktok blong yu?

Bae mi givim wan had wok long hem mo hem i mas mekem.

23

In the morning Dad tries to find out how Ham feels.
Pastor: If you had a child and that child did something bad, what would you do to them?
Ham: I would explain why what they did was wrong.
Pastor: And then? What if they didn't listen to you? Ham: I would give them a job to do.



24

Toktok blong Ham i mekem Dadi blong hem i tingting bakegen.

Dad thinks about what he and Ham have discussed.

Aktiviti 10

Agri / Disagri / No Save

Ful Grup Aktiviti 10 minit

(Ol instrukson ia long pej 10)

Mama mo papa i mas kilim pikinini wan wan taem.

AGRI

DISAGRI

NO SAVE

Activity 10

Agree / Disagree / Don't Know

Full Group Activity 10 minutes

(See instructions on page 10)

Parents have to hit their children once in a while.

Aktiviti 11

Pair wok 10 minit

1. Pastor Henry hem i fraet se bae ol man oli save se hem i stap kilim woman blong hem. From wanem nao hem i stap fraet?
2. Terese hem i talemaot se sam boe oli stap tajem no gud ol gel. Samting ia i stap happen long skul blong yufala?
3. Yu ting se fasin ia i stret ono? From wanem?
4. Sapos i hapen bae ol gel oli save mekem wanem?
5. Ham hem i talem se hem i hatem taem we Dadi i kilim Mami. Wanem i mo wos; taem we Dadi i kilim pikinini o i kilim Mami? From wanem?
6. Wea stret bae yu harem se yu sef i stap?
7. Sapos yu gat wan problem bae yu talemaot long hu?
8. Yu ting se i gud se Mrs Garae i bin givim wan had wok long Willie ono gat? From wanem?
9. Pastor ia hem i talemaot long woman blong hem se Ham i hatem hem. I tru ono?
10. Ham hem i talemaot long Dadi blong hem se bae hem i no save kilim pikinini blong hem wan. Yu ting se Ham i talem tru ono? From wanem?

Activity 11

Pair work 10 minutes

1. Pastor Henry is frightened that people will know that he hits his wife. Why does this frighten him?
2. Terese says that boys are touching girls inappropriately. Does this happen at your school?
3. Do you think this behaviour is right? Why or why not?
4. If it happens, what can girls do?
5. Ham said he hates it when his dad hits his mum. Which is worse: when a father hits his wife or his child? Why?
6. Where do you feel safe?
7. If you have a problem who can you speak to about it?
8. Do you think it's fair that Mrs Garae gave Willie a hard job to do? Why?
9. The pastor told his wife that Ham hates him. Is that true or not?
10. Ham told his dad that he would not hit his own child. Do you think Ham is telling the truth? Why or why not?

Aktiviti 12

Raetem Wan Storian 20 minit

Raetem wan storian long saed blong wan papa we hem i wantem talem sori long pikinini blong hem.

- Tingbaot wanem nao papa ia i bin mekem.
- Tingbaot hao nao hem i talemaot sori blong hem long pikinini ia.
- Pikinini ia i save forgivim hem ono gat?



Activity 12

Write a Story 20 minutes

Write a story about a father who wants to say sorry to his child.

- Think about what it was that the father did.
- Think about how he would say sorry to his child.
- Can his child forgive him or not?

Aktiviti 13

Agri / Disagri / No Save

Ful Grup Aktiviti 10 minit
(Ol instruksion ia long pej 10)

Kilim wan pikinini bae ino save stopem hem blong mekem rabis fasin bakegen.



Aktiviti 14

Bae yumi panisem pikinini be yumi no kilim hem. 15 - 25 minit

- Long ol grup blong 6 - 10
- Tokbaot ol samting we ol parents oli save kilim pikinini from, mo mekem wan list blong evrisamting we yu save tingbaot. 5 minit
- Divaedem list olsem: smol problem, bigfala problem, mo bigwan tumas. 5 minit
- Bae yu talemaot wan panisem blong wan wan samting we pikinini i mekem. Tingbaot hao nao bae yu del wetem ol serius samting be yu no kilim pikinini ia? 5minit
- Wan grup bae i talemaot saed long ol smolsmol samting mo panisman blong hem, nara grup blong ol bigfala problem mo panisman blong hem mo wan narafala grup bakegen blong ol bigfala problem tumas mo panisman blong hem.
- Bae ol narafala grup oli save talemaot difren tingting sapos we oli gat.
- Sapos sam grup oli gat sam mo problem iet bae oli save talemaot.
- Long en tija i save askem sapos we oli ting se hem i reli posibol blong del wetem ol problem olsem be neva kilim pikinini from?

Activity 13

Agree / Disagree / Don't Know

Full Group Activity 10 minutes
(See instructions on page 10)

Hitting children won't stop them from doing naughty things.

Activity 14

We can punish children without hitting them. 20 minutes

- In small groups of 6 - 10 people
- Talk about all the things parents hit their children for, and make a list of all the things you mention. 5 minutes
- Divide the list into: small problems, big problems and really serious problems. 5 minutes
- Decide on a punishment for each of the offences. Think of how you can deal with really serious problems without hitting the child. 5 minutes
- One group talks about the small problems and their punishments. The next group the big problems and their punishments another group the really serious problems and their punishments.
- Other groups can give different answers if they have them.
- If other groups have more problems and punishments they can tell the whole group.
- At the end the teacher can ask if it's really possible to deal with all these problems without hitting children.



Storian 4



Afta long test we Mr Fred i givim long olgeta, ol pikinini oli wari we!

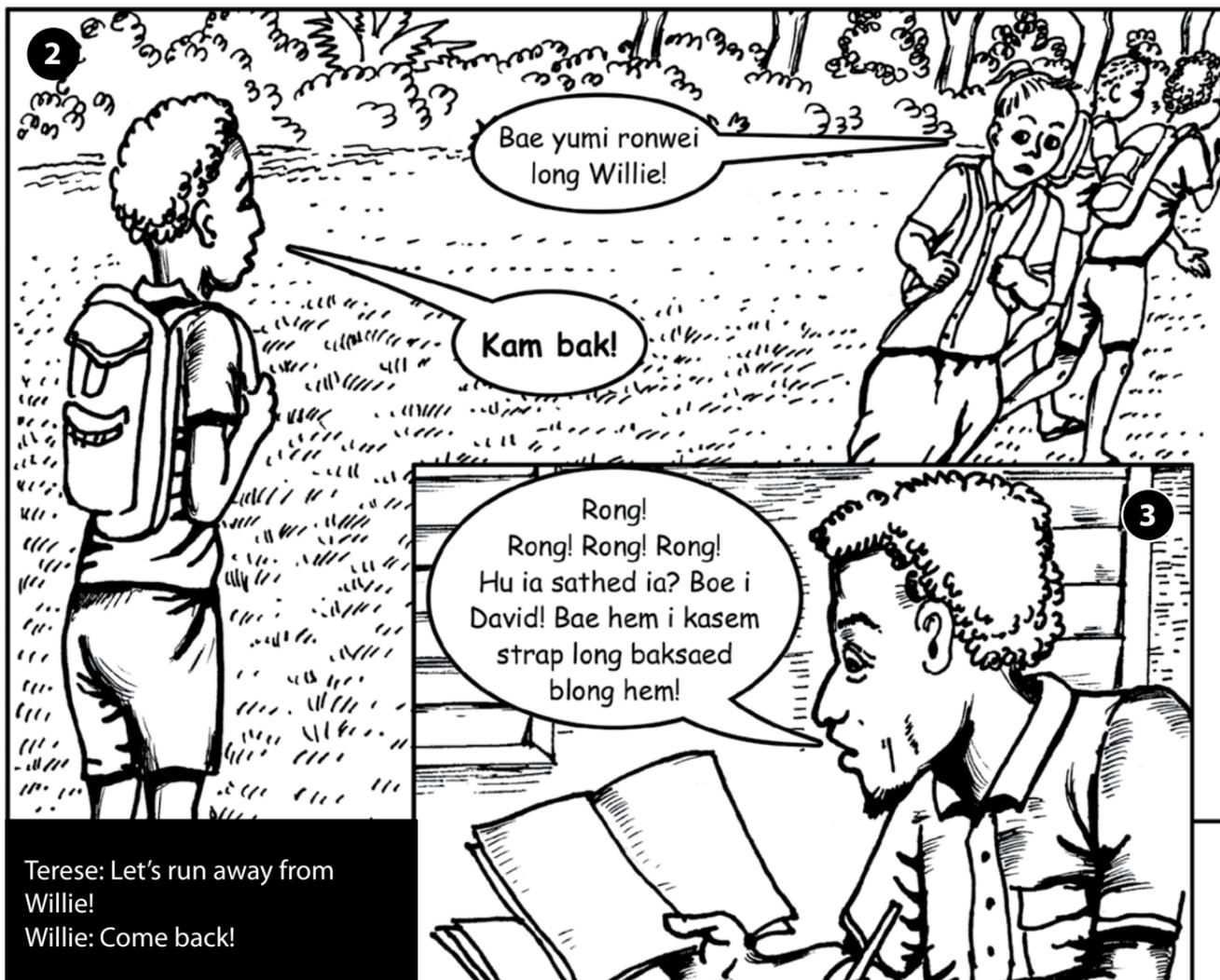
Bae tija i kilim yufala ol sathed from yu no pasem test ia!

Bae mi ronwei long skul ia!

Bae Tija ia ino save kilim yumi David!

1

After Mr Fred gives them the test, all the children are worried!
 Willie: The teacher will beat you stupid heads who didn't pass the test!
 David: I'm going to run away from this school! Terese: The teacher can't hit us David!



Bae yumi ronwei long Willie!

Kam bak!

Rong!
 Rong! Rong! Rong!
 Hu ia sathed ia? Boe i David!
 Bae hem i kasem strap long baksaed blong hem!

3

Terese: Let's run away from Willie!
 Willie: Come back!

Mr Fred: Wrong! Wrong! Wrong! Wrong! Who is this idiot? That boy David! He'll feel my belt on his bottom!



Jennifer hem i no bin stap long klas sam wik nao.

I gud yu kam bak nao Jennifer!
 Kam joenem grup blong mi!

4

Jennifer has been away from school for weeks.
 Terese: It's good you've come back Jennifer! Come and join our group!



Jennifer hem i teken ples blong mi Tija!

Yutufala tugeta i save stap long grup ia. Bae Jennifer i anserem ol kwestin ia festaem.

5

Willie: Jennifer has taken my place! Teacher!
 Mrs. Garae: You can both be in that group. Jennifer will answer the questions first.



Wanem nao i stap mekem yu yu harem no gud?

Terese hem i no laekem taem we wan boe i tajim no gud hem!

6

Terese: What makes you feel bad?
Willie: Terese doesn't like it when the boys touch her!



Wanem i rong Jennifer?

Willie! Yu nao yu mekem hem i harem no gud!

7

Terese: What's wrong Jennifer?
Ham: Willie! You've made her feel bad!



Terese hem i tekem Jennifer i go sidaon aotsaed.

Bae yu no wari long boe ia Willie.

Ino hem. Bae mi no save talemaat wanem i stap mekem mi.

8

Terese takes Jennifer outside.
Terese: Don't worry about that boy Willie.
Jennifer: It's not him. I can't tell you what's wrong.



Long naet Terese mo Ham oli tokbaot nuifala tija wetem Mami mo Dadi.

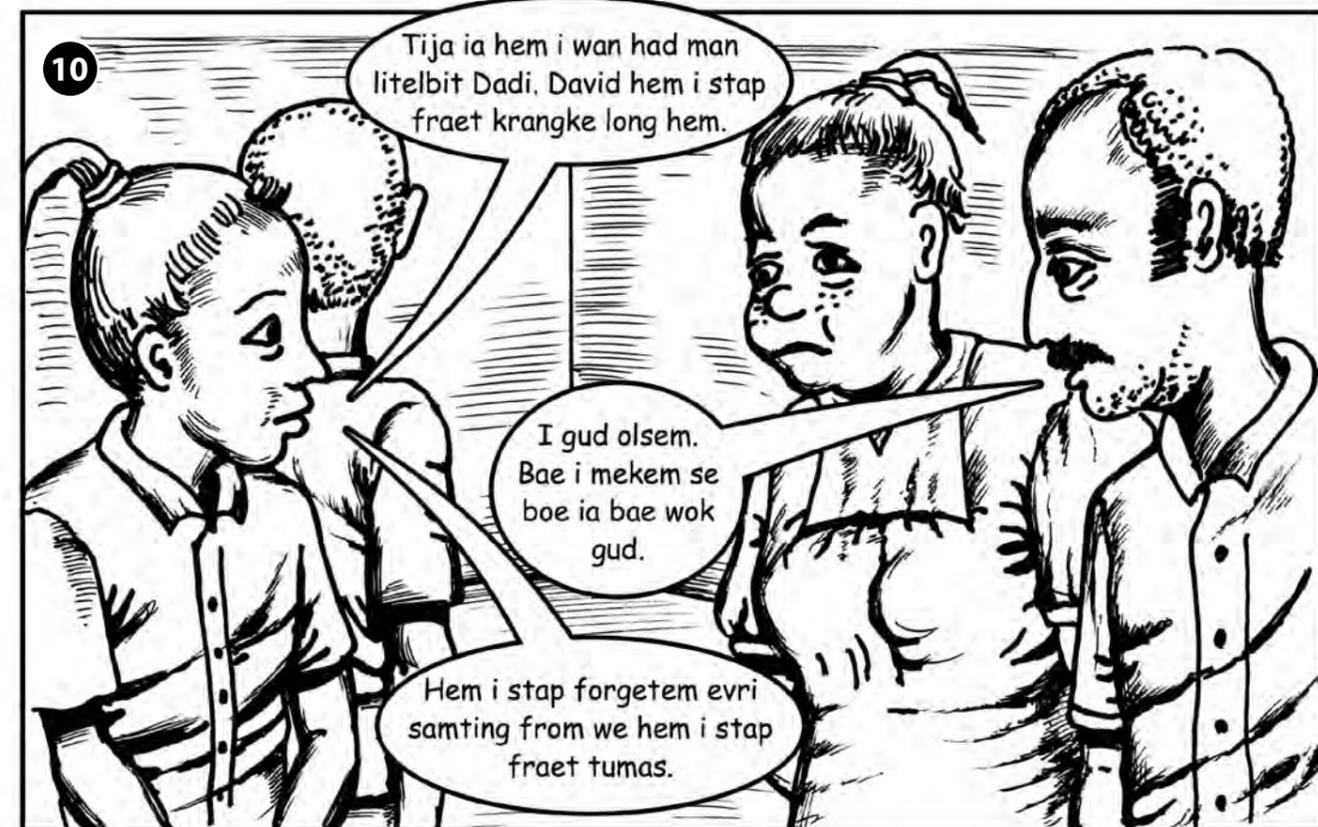
Tija ia hem i bin talemaat se bae hem i wipim yumi evriwan we ino pasem exam ia.

Hem i wan rabis man.

Ham! Yu mas respektem tija blong yu!

9

That night Terese and Ham talk about their new teacher to Mum and Dad.
Terese: The teacher said he would beat anyone that didn't pass the test.
Ham: He's a really bad man. Pastor: Ham! You must respect your teacher!



Tija ia hem i wan had man litelbit Dadi. David hem i stap fraet krangke long hem.

I gud olsem. Bae i mekem se boe ia bae wok gud.

Hem i stap forgetem evri samting from we hem i stap fraet tumas.

10

Terese: The teacher is a harsh man Dad. David is really scared of him.
Pastor Henry: He'll do his work well.
Terese: He forgets everything because he is so scared.



Long moning
Mr Fred i givim
bak ol test ia.

David! 22 aot long
wan handred! Go
stanap longwe!

Yu yes David!

11

In the morning Mr Fred gives back the test results.
Mr Fred: David! 22 out of one hundred! Go stand up over there! Willie: Good on you David!



Yu bin kasem
10 aot long wan
handred!

10? Be mi bin lanem
evri samting we i stap
long buk ia Tija!

Hed blong yu ino
stret boe! Go stanap
wetem ol narawan!

12

Mr Fred: You've got 10 out of one hundred Willie!
Willie: 10? But I learnt everything in that book Teacher.
Mr Fred: Your head's not right boy! Go and stand up with the others!



Yu no bin givim
janis long mifala
nating Tija!

Teresa
hem i talem
tru Tija!

Yu no gat
respek gel! Bae
mi wipim yu.

13

Terese: You didn't give us a chance, Teacher!
Mr Fred: You don't have any respect! I'll hit you too. Ham: Terese is telling the truth, Teacher!



14

Taem we tufala oli go bak long haos dadi hem i finemaot wanem we tija ia hem i bin mekem.



From wanem
nao hem i kilim
yu Terese?

Terese i bin
talemoat long tija se hem
i no bin givim janis long
mifala.

Hem i no letem mifala
i askem kwestin.

15

When they went back home, their father found out what the teacher had done.
Pastor: Why did he hit you Terese? Ham: Terese told the teacher that he hadn't given us a chance.
Terese: He didn't let us ask questions.



Bae mi go talem stret long
hem se hem i no save kilim ol
pikinini blong mi!

Dadi plis! Bae
yu mekem evri samting
i mo wos iet!

Bae yu no mas toktok Dadi!
From yu stap kilim mi!

Hemia hem i difren
olgeta Ham!

16

Pastor: I'm going to tell him he can't hit my children!
Terese: Dad, please! You'll make everything even worse!
Ham: You can't talk Dad! You hit me! Pastor: That's completely different Ham!

Aktiviti 15

Smol grup diskuson 10 minit

(Ol instrukson ia long pej 10)

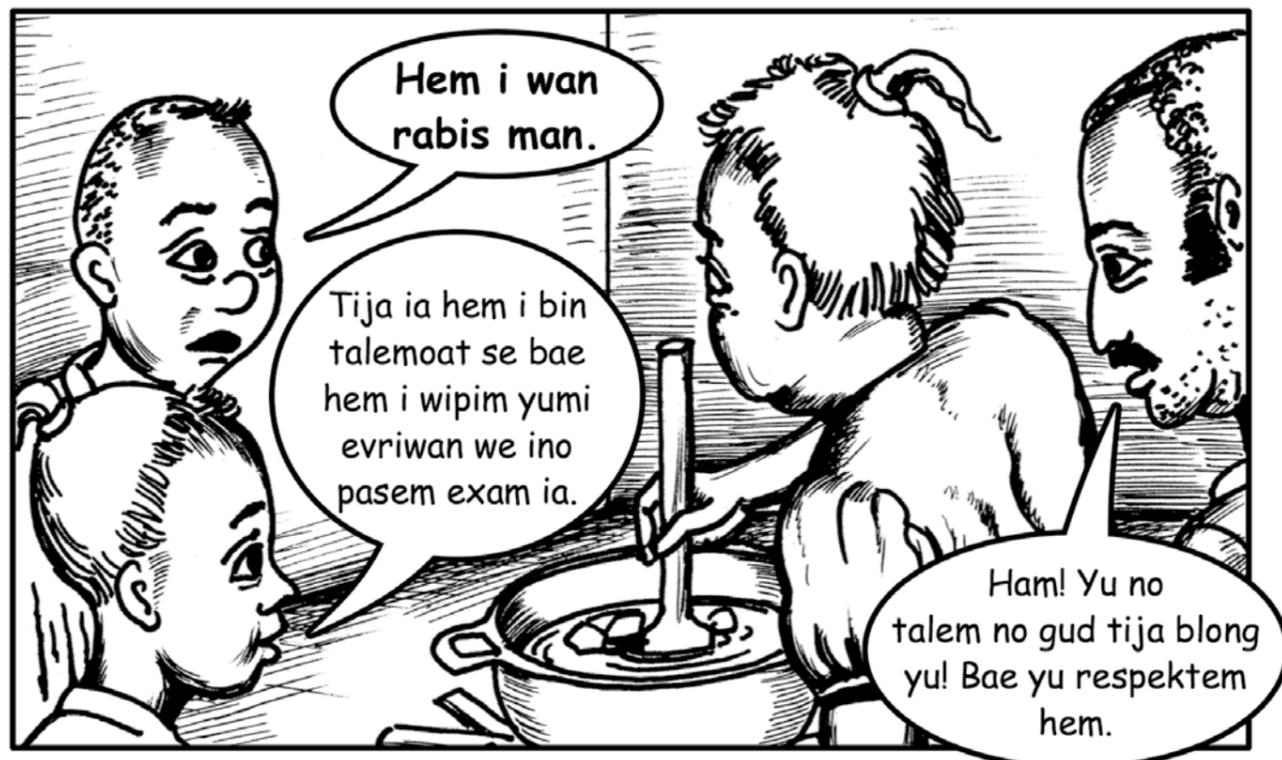
1. Pastor Henry hem i talemaot se Ham i mas respektim tija. Respektim tija i minim wanem stret? Bae yu save givim sam exampol?
2. Yu ting se tija tu hem i sud respektim pikinini ono gat? Long wanem kaen fasin?
3. Pastor Henry hem i talem se sapos we pikinini i fraet long tija bae hemi wok gud. Yu ting se toktok ia hem i tru ono gat? From wanem?
4. From wanem nao Mr Fred hem i kilim Ham mo Terese?
5. Yu ting se i stret blong kilim tufala ono gat? From wanem?
6. Long lukluk blong yu tija i sud mekem wanem taem wan pikinini ino pasem test o hem i les blong wok?
7. From wanem nao Pastor Henry hem i kros taem we hem i luk se tija i kilim tufala pikinini blong hem?
8. Bae i gud sapos wan pikinini i talemaot wanem we i stap hapen long skul long ol parents ono? From wanem?

Activity 15

Small group discussion 10 minutes

(See instructions on page 10)

1. Pastor Henry told the two children that they must respect the teacher. What does it mean to respect a teacher? Can you give some examples?
2. Do you think the teacher should also respect the children? How?
3. Pastor Henry said that if the children are scared of the teacher they will do better work. Do you think this is true or not? Why?
4. Why did Mr Fred hit Ham and Terese?
5. Do you think he was right to hit them? Why or why not?
6. What should teachers do with students who do not pass tests or who are lazy in class?
7. Why was Pastor Henry cross when he saw that the teacher had hit his children?
8. Is it good that children tell their parents what happens at school? Why or why not?



Aktiviti 16

Five laen pleplei 20 minit

- Divide long grup blong 5 man.
- Grup bae i sidaon mo ridim smol pleplei blong ol mo tingbaot wanem nao i stap hapen long pleplei, mo hu i stap insaed. Hu hem i tija mo hu hem i studen?
- Divaedem ol laen long 5 studen ia. Wan man bae hem i gat wan laen nomo mo hem i no save jenjim laen ia.
- I save gat sam akson i goahed bifo we toktok istat. Akson o muv i save go bitwin long ol toktok ia.
- Bae grup i stanap mo praktisim pleplei bifo we oli soemaot long bigfala grup. Bae i mo gud sapos oli no holem pepa taem we oli akt.
- Bae oli finis long wan freeze.
- Taem we evri grup oli praktis finis, bae oli soemaot ol smol pleplei ia long ful grup.
- Afta we evri grup oli aktemaot 5 laen ia finis, bae oli go bak long grup blong ol, mo tingbaot wanem we oli wantem se i hapen long storian ia.
- Bae oli ademap 5 mo laen blong mekem storian i kam mo bigwan.
- Storian i save go kasem 10 o 15 laen.



A

1. Bae mi raet long bod!
2. Stap kwiet!
3. Tija ia hem i stap kam let oltaem nomo!
4. Sidaon hem i stap kam nao!
5. Yufala i stap mekem wanem? Talemaot!

B

1. 1 aot long 10! Ino gud nating!
2. Be mi no kasem gud wok ia Tija!
3. From hem i sathed!
4. Yu no toktok olsem long hem!
5. Bae yu traem explenem bakegen long mifala evriwan Tija.

C

1. Bae yumi ronem ol gel ia!
2. Mekem tufala i krae!
3. No tajim mi!
4. Yufala ino gat raet blong mekem olsem long mifala!
5. Hey yufala istap mekem wanem ia?!

D

1. Mi fraet long tija ia.
2. Bae i oraet. Yu mekem gud wok blong yu nomo.
3. Olsem wanem sapos we hem i kilim yumi?
4. Okay yufala! Insaed! Mi talem se insaed!
5. Tija slo daon. Yu stap mekem mifala evriwan i fraet.

E

1. Sathed! Sathed!
2. Bae mi kilim no gud yu!
3. Mi no save mekem wok blong mi nating!
4. Stap kwiet! Yu flatem wok ia finis?
5. Oli stap disturb tumas tija!

Activity 16

Five line play 20 minutes

- Divide into groups of 5 students.
- Groups should sit down and read their small plays and think about what happens in the play. Who is a teacher and who is a student?
- Divide the lines below between five students. Each person should have one line and they cannot change the line.
- There can be some actions before the lines are said. They can put actions between the lines too.
- The groups practice their plays first before showing them to the class. It would be better if they don't have to hold the paper with their line on it while performing.
- They should finish with a freeze.
- When every group has finished practicing, each group should perform to the class.
- Once each group has acted out their five lines, they should go back into groups and discuss what should happen next.
- They should add another five lines to make the story longer.
- The story can be another 10 or 15 lines long.

A

1. I'm going to write on the board!
2. Be quiet!
3. The teacher always comes late to class!
4. Sit down, she's coming now!
5. What are you doing? Tell me!

B

1. 1 out of 10! That's not good at all!
2. I didn't understand the work Teacher!
3. Because he's stupid!
4. Don't talk to him like that!
5. Can you try and explain it again to us Teacher.

C

1. Let's chase those girls!
2. Make them both cry!
3. Don't touch me!
4. You have no right to do that to us!
5. Hey what are you doing?!

D

1. I'm scared of that teacher.
2. It will be all right. Just do your work.
3. What if he hits us?
4. Okay class! Come inside! I said come inside!
5. Calm down teacher. You're making us all scared.

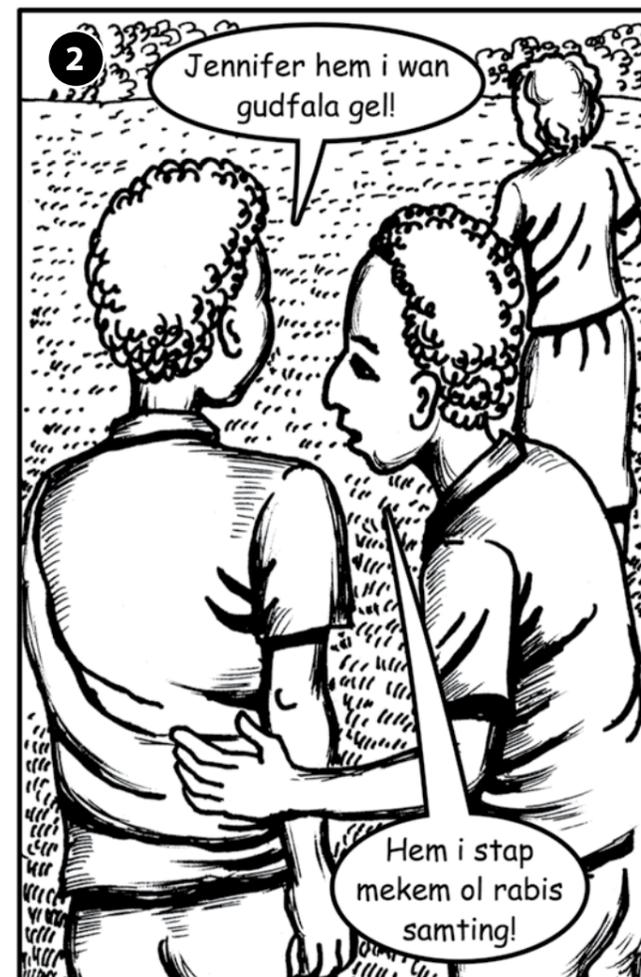
E

1. Stupid idiot! Stupid idiot!
2. I'm going to beat you up!
3. I can't do my work at all!
4. Be quiet! Have you finished your work yet?
5. They're disturbing me teacher!



Willie: I'm not stupid like you David.
Willie: Stupid! Stupid!

David: Don't call me stupid!
Jennifer: Willie! Stop now!



David: Jennifer is a nice girl!
Willie: She does naughty things!



David: What do you mean Willie?
Willie: Listen, I'll whisper it to you.

Pastor Henry i go long skul ia.

4



Pastor Henry arrives at the school.

Mi wantem luk Mr Fred! Hem i kilim tufala pikinini blong mi!

Slo daon Pastor, bae you mekem ol pikinini oli fraet!

5

Pastor: I want to see Mr. Fred! He hit my two children!
Mrs Garae: Calm down pastor, you'll scare the children.

8

Bae oli lanem blong fraet long yu nomo!

Hem i wok blong mi blong tijim ol pikinini. Mi sua se yu nao yu stap kilim olgeta taem we oli mekem samting ino gud.

Pastor: All they will learn is to be scared of you!
Mr. Fred: It's my job to teach the children. I'm sure you hit them when they do something wrong.

Henry! Slo daon!

Ino bisnes blong yu Thomas!

Hem i bisnes blong yumi evri wan sapos we tija hem i stap kilim ol student. Ministri blong Edukesen i blokem ol tija blong no kilim ol pikinini.

Thomas: Henry! Calm down!
Pastor: It's not your business Thomas!
Thomas: It's everyone's business if the teacher hits the students in the class. The Ministry of Education says teachers cannot hit their students.

Pastor Henry hem i stap wet blong luk Mr Fred, be Pastor Thomas tu hem i kam!

6



Mi kam blong lukim Mrs Garae.

Hem i stap tij naoia.

While Pastor Henry is waiting to see Mr Fred, Pastor Thomas also arrives.
Pastor Thomas: I've come to see Mrs Garae.
Pastor Henry: She's teaching now.

Mr Fred nao hem i kam insaed.

7

From wanem nao yu bin kilim pikinini blong mi!

Mi sori Pastor, be mi kilim ol we oli no pasem test. Bae oli lanem se nekis taem oli mas wok strong.

Mr Fred comes into the staff room.
Pastor: Why did you hit my children?!
Mr. Fred: I'm sorry Pastor, but I punished the children who didn't pass the test. They will learn that next time they have to do better.

10

Stret! Bae yumi letem ol pikinini oli folem hed blong ol nomo nao. Bae oli no lanem wan samting nating.

Mr. Fred: Fine! We'll let the children do whatever they want. They won't learn anything at all.

Bae oli lanem mo samting taem we yu enkorijim ol, bitim taem we yu mekem ol oli fraet.

Bae mi go long klas nao. Mi gat wok blong wokem!

11

Pastor Thomas: They learn more when you encourage them than when you make them scared.
Mr. Fred: I'm going to class now. I have work to do!



Willie: Mr. Fred is dead!
Jennifer: Careful! He's coming now!



Mr. Fred: A father thinks that I shouldn't hit you children. But you won't do anything if I don't hit you! That's true isn't it?
David: It's not true at all teacher.
Mr. Fred: Come to the front boy!



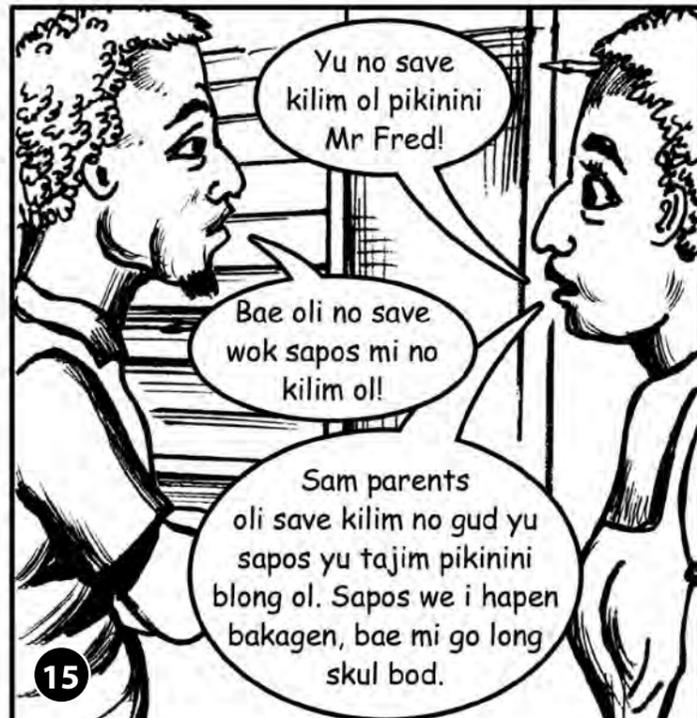
Mr Fred's words made Pastor Henry think.
Pastor: Mr Fred said he knows that I hit you. I won't hit you again. Ham: Daddy?!



Pastor: And I won't hit Mummy either. I'm ashamed of what I've done. I'm sorry Ham.



Before Mr Fred can hit David, Mrs Garae comes in.
Mrs Garae: Pastor Thomas has come to talk to the children. Mr. Fred, I need to talk to you.



Mrs Garae: You can't hit the children Mr. Fred.
Mr. Fred: But they won't do any work if I don't hit them!
Mrs. Garae: Some parents might want to beat you up if you touch their children. If this happens again, I'm going to the school board.



Mum: Terese?! What happened?
Terese: Jennifer is here. Her dad has been sexually assaulting her.



Jennifer: I can't go back home.



20

Kam long haos naoia
gell! Yu mekem mami
hem i wari tumas!

NO!

Jennifer's Dad: Come back home now girl! You've made your mum so worried!
Jennifer: No!



21

Letem hem i stap smol
taem. Hem i stap harem
no gud.

Yu kam nao Jennifer!
Girap! Sapos no bae
mi wipim baksaed
blong yul

Mum: Let her stay a little while. She's not feeling well.
Jennifer's Dad: Come with me now Jennifer! Get up! If you don't come I'll beat you!

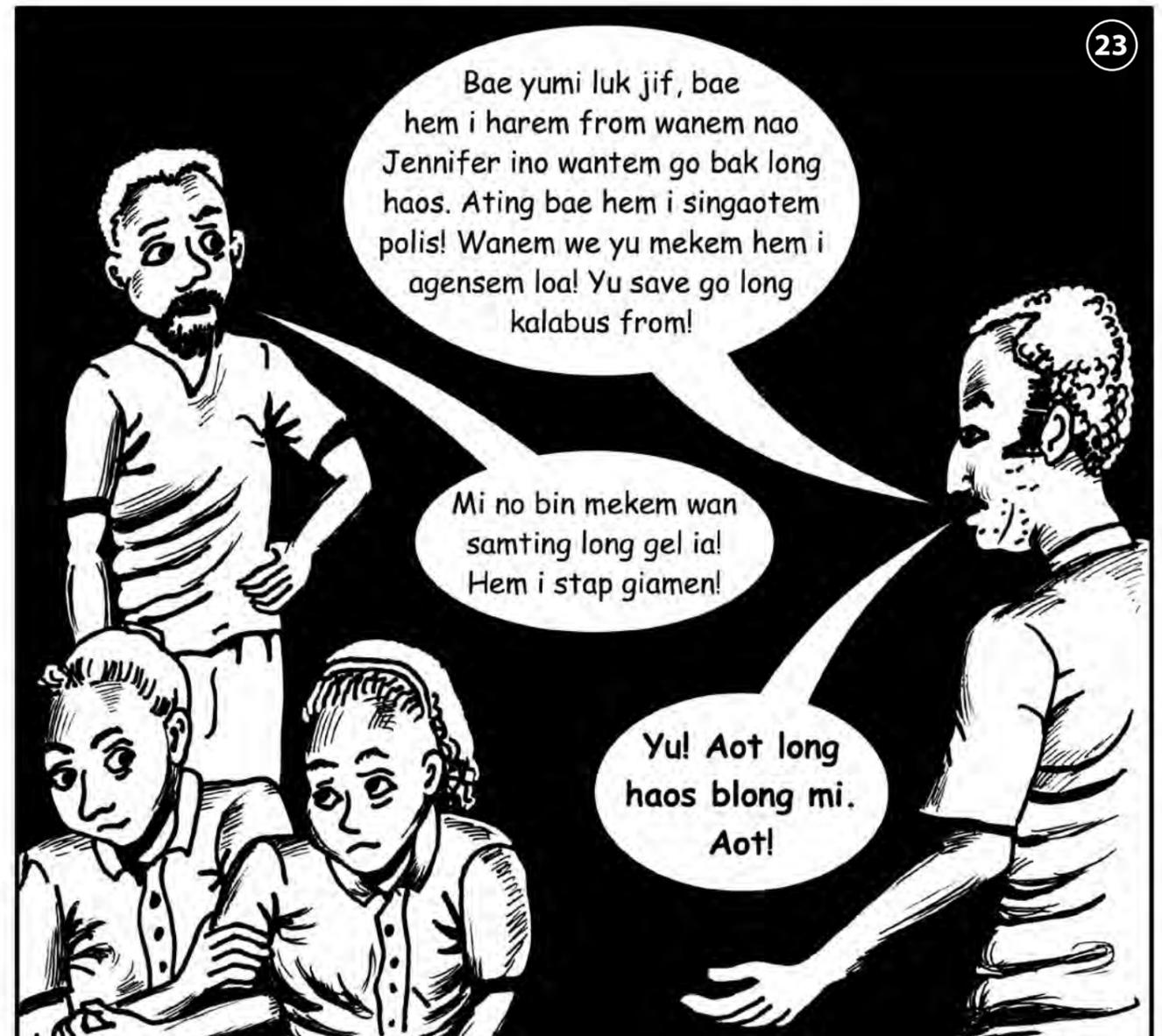


22

Pastor
hem i kam
luk wanem
we i stap
hapen.

Bae yu go bak long
haos blong yu naoia. Yu
wan nomo! Gel ia bae i
stap wetem mifala.

Pastor Henry has come to see what is happening.
Pastor Henry: Go back to your house now. On your own! That girl will stay with us.



23

Bae yumi luk jif, bae
hem i harem from wanem nao
Jennifer ino wantem go bak long
haos. Ating bae hem i singaotem
polis! Wanem we yu mekem hem i
agensem loa! Yu save go long
kalabus from!

Mi no bin mekem wan
samting long gel ia!
Hem i stap giamen!

Yu! Aot long
haos blong mi.
Aot!

Pastor Henry: We're going to see the chief, he will hear why Jennifer doesn't want to go back home. I think he'll call the police! What you've done is against the law! You could go to jail!
Jennifer's Dad: I haven't done anything to that girl! She's lying!
Pastor: Get out of my house. Out!



24



25

Oli pikinini oli stap long kea blong yumi ol parents. Yumi sapos blong protektim ol. Be plante taem yumi ol mama mo papa yumi stap kilim olgeta, yumi stap swea long olgeta.

Long nekis Sande long jos

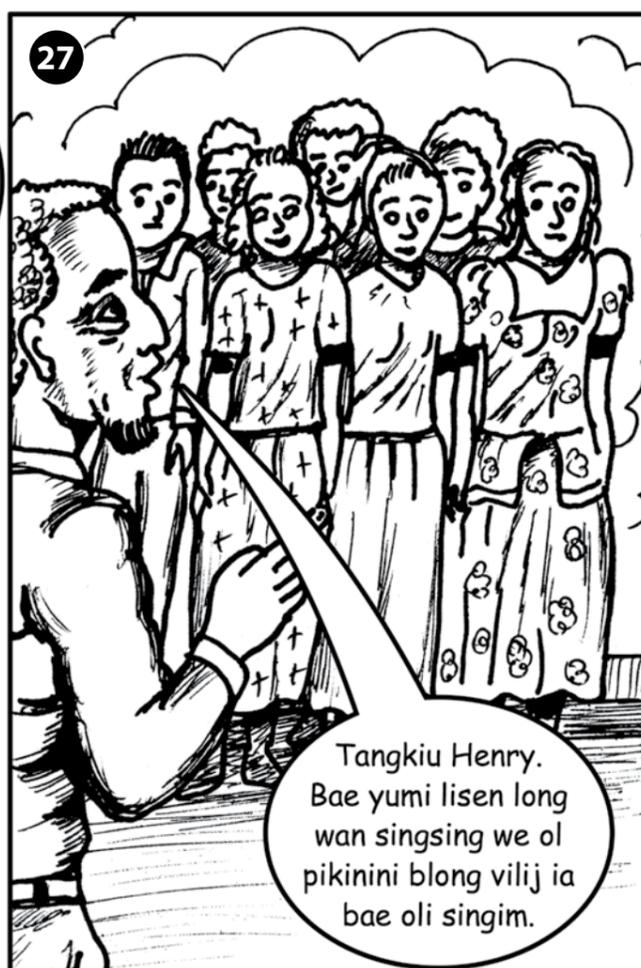
Next Sunday in church. Pastor Henry: Our children are under the care of us parents. We are supposed to protect them. But many of us parents hit our children.. we swear at them.



Santaem yumi mekem sam samting we i mo was iet. Dadi i stap mekem trabol wetem gel blong hem. Bae yumi traem finem wan wei blong lukoatem gud ol pikinini blong yumi...

26

Pastor Henry: Sometimes we do things that are even worse. Fathers sexually assault their daughters. We must find a way to protect our children...



27

Tangkiu Henry. Bae yumi lisen long wan singsing we ol pikinini blong vilij ia bae oli singim.

Pastor Thomas: Thank you Henry. Let's listen to a song that the children in our village are going to sing.

Aktiviti 17

Putum musik long singsing ia!

15 minit

Singsing:

Yu wantem se bae mifala i kam ol gudfala studen
 Gat ol gudfala tingting
 No fraet o sem
 No kros krangke
 No swea no gud
 Bae yufala nao i mas mekem semak olsem!
 No fiap oltaem o singaot ol rabis swea
 Bae yu tijim mifala tru long lav!
 Tru long lav!
 Bae mifala i lanem fulap samting
 Tru long lav!
 Olsem Jesus hem i talem
 Lav nao hem i wei
 Bae yumi evriwan i save hapi evri dei
 Tru long lav!



Putum wan tun long singsing ia!

Activity 17

Create a tune for this song!

15 minutes

Song:

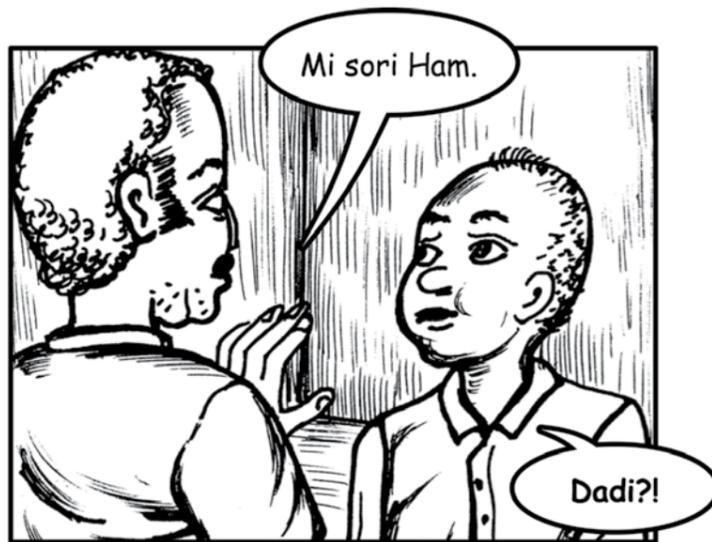
You want us to be good students
 To do the right thing
 Not be scared or ashamed
 Not be angry
 Not swear
 But you have to do the same!
 Don't get cross or swear at us
 Teach us through love!
 Through love!
 We will learn many things
 Through love!
 Like Jesus told us
 Love is the way
 We can all be happy everyday
 Through love!



Aktiviti 18

Smol grup toktok 5 minit

1. Taem we wan mama o papa hem i komplien aboat wan tija bae i mekem ol samting i mo gud o mo wos? From wanem?
2. Pastor Thomas hem i talem se hemi bisnes blong yumi evriwan sapos we tija i kilim pikinini. From wanem nao hem i talem olsem?
3. From wanem nao pastor Henry hem i stap sem afta we hemi toktok long Mr Fred?
4. Yu ting se bae Ham hem i harem olsem wanem taem we dadi blong hem i talem sori long hem?
5. Sapos dadi blong Ham i nomo kilim hem, bae i jenjim eni samting long laef blong tufala ono?
6. I stret se papa i talem sori long oan pikinini blong hem ono gat? From wanem?
7. Sapos yu gat wan pikinini bae yu kilim hem ono gat? From wanem?



Activity 18

Small group talk 5 minutes

1. If a parent complains about a teacher, does it make things better or worse? Why?
2. Pastor Thomas said it's everyone's business if a teacher hits a child. Why did he say that?
3. Why was pastor Henry ashamed after he talked to Mr Fred?
4. How do you think Ham felt when his dad said sorry to him?
5. If Ham's dad doesn't hit him anymore, will it change anything in their lives or not?
6. Is it right for a parent to say sorry to their child or not? Why?
7. If you have children, would you hit them or not? Why?



Aktiviti 19

Agri / Disagri / No Save

Ful Grup Aktiviti 10 minit

(Ol instrukson ia long pej 10)

Violens ino helpem pikinini blong lanem wan samting.



Activity 19

Agree / Disagree / Don't Know

Full Group Activity 10 minutes

(See instructions on page 10)

Violence doesn't help children learn anything.

Govman blong Vanuatu hem i saenem Konvensen blong ol Raet blong ol Pikinini. Hemia nao sam toktok we i stap long konvensen ia we oli impoten tumas:

Article 19

Ino mas gat eni man mo woman o narafala pikinini we hem i mekem se yu harem soa o harem nogud. Minim se mama mo papa o narafala man, oli no mas kilim nogud yu, toktok nogud long yu, mekem no gud fasin long yu.

Article 34

Oli no mas mekem trabol wetem yu. Hem i minim se man o woman o narafala pikinini oli gat no raet blong tajem yu o mekem narafala samting long bodi blong yu we yu no wantem mo we hem i no stret blong oli mekem long yu. Mo tu oli no mas karem rabis foto blong yu o fosem yu blong talem ol toktok we yu no wantem talem.

The Education Act

Discipline of Students

Part 5 Division 2, sub-section 38 and 39

1) Bae ino longtaem nating afta direkta general i statem wok blong hem, we hem i mas mekem redi ol tingting blong hao nao ol skul oli save folem ol gudfala wei blong disiplinem ol studen long wan stret fasin, we i liftimap tingting blong ol studen bakegen blong respektim ol narafala man.

2) Ol tingting ia bae oli blokem ol tija blong no yusum violens blong panisem ol studen long skul. Be ol tija oli save yusum ol narafala wei blong disiplinim ol studen we ino save spolem olgeta, olsem blong givim wan wok we ino had tumas o mekem wan wok we skul i nidim.

The Government of Vanuatu has signed the Convention of the Rights of the Child. Here are some of the important articles in the convention:

Article 19

No man, woman or other child should make a child feel unhappy or bad. A child's mother and father or other adult should not beat him badly, abuse him verbally or do anything to harm him or her.

Article 34

People have no right to sexually abuse a child. This means that no man, woman or other child should touch or do anything to a child's body that the child doesn't want and isn't right in the eyes of the child. They must not take sexual photos of a child or force them to say things they don't want to say.

The Education Act

Discipline of Students

Part 5 Division 2, sub-section 38 and 39

1) As soon as possible after commencement, the Director-General must prepare guidelines for the adoption by schools of fair discipline practices that provide for the control and regulation of student discipline in schools, and that reinforce good behaviour.

2) The guidelines must not permit corporal punishment of students attending schools. However, they may permit other reasonable forms of punishment or correction of those students, including requiring students to perform any reasonable work or service for the school.



Spare the Rod

Writer: Jo Dorras

Illustrations: Denny Kaio

Graphic Design: Dianne Hambrook

VSA Volunteer



ISBN: 978-982-9075-53-6

© Wan Smolbag Theatre 2011

P.O. Box 1024, Port Vila, Vanuatu, South Pacific

Tel: 678 27119 | 27464 • Fax: 678 25592

www.wansmolbag.org

WAN SMOLBAG THEATRE